

दौरे के लिए यात्रा भत्ता बिल

TRAVELLING ALLOWANCE BILL FOR TOUR

(टिप्पणी- इस बिल को दो प्रतियों में, एक भुगतान के लिए दूसरी कार्यालय प्रति के रूप में तैयार किया जाना चाहिए)
(Note: This bill should be prepared in duplicate-one for payment and the other as office copy)

भाग - क (पदाधिकारी द्वारा भरा जाना है)
PART - A (To be filled in by the Government Servant)

- 1) नाम Name :
- 2) पदनाम Designation :
- 3) वेतन Pay :
- 4) मुख्यालय/केन्द्र /Headquarter /Centres :
- 5) की गई यात्रा/यात्राओं के ब्यौरे और प्रयोजन Details and Purposes of Journey (s) Performed: -

प्रस्थान / Departure		आगमन Arrival		यात्रा की रीति, स्थान और सुविधा का वर्ग Mode of Travel & Class of accommodation	भुगतान किया यात्री भाड़ा Fare Paid		सड़क मार्ग भत्ता के लिए दूरी कि.मी में Distance in Kms. for road mileage	विश्राम की अवधि Duration of halt		यात्रा का उद्देश्य Purpose of journey
तारीख तथा समय Date & Time	से From	तारीख तथा समय Date & Time	तक To		रु.Rs.	पैसे P.		दिन Days	घण्टे Hrs.	

6. यात्रा की रीति Mode of Journey (S) -

- (i) वायुयान Air (a) कार्यालय द्वारा व्यवस्थाकृत विनियम वाउचर
Exchange voucher arranged by officer हाँ/ नहीं
yes/No
- (b) ----- द्वारा व्यवस्थाकृत/टिकट/विनियम वाउचर
Tickets/Exchange voucher arranged by -----

- (ii) रेल RAIL (a) क्या यात्रा रेल /एक्सप्रेस/सामान्य गाडी से की गई ? हाँ/ नहीं
yes/No
whether traveled by Mail/express/ordinary train?
- (b) क्या वापसी टिकट उपलब्ध था ? हाँ/ नहीं
yes/No
Whether return tickets available/
- (C) यदि उपलब्ध था तो क्या वापसी टिकट खरीदा गया, यदि नहीं तो कारण बताएं हाँ/ नहीं
yes/No
If available, whether return tickets purchased? If not, State reasons

(iii) सड़क / ROAD

उपयोग में लाए गए वाहन का प्रकार अर्थात् सरकारी परिवहन द्वारा/टेक्सी द्वारा/ किसी बस या अन्य लोक वाहन में एक सीट लेकर/किसी अन्य सरकारी सेवक के साथ मिलकर टैक्सी या कार में किसी अन्य व्यक्ति की कार में, विनिर्दिष्ट किया जाए।

Mode of conveyance used (i.e. by Government transport/by taking a Taxi, a single seat in a bus or other public conveyance, by sharing with another Government Servant in a car belonging to him or to a third person to be specified.

7. विराम स्थल से निम्नलिखित कारण से अनुपस्थित रहने की तारीख/ Dates of absence from place of halt on account of:-

(a) प्रतिबंधित अवकाश तथा आकस्मिक अवकाश Restricted Holidays and Casual Leave

(b) रविवार और अवकाश के दिनों को Not being actually in camp on Sundays and Holidays

8. वह तारीखें जिनको राज्य या राज्य निधि से वित्त पोषित किसी संगठन द्वारा मुफ्त भोजन और/या आवास उपलब्ध कराया गया /
Dates on which free board and/ or lodging provided by the State or any organization financed by stat funds:-

(a) केवल भोजन Board only

(b) केवल आवास Lodging only

(c) भोजन और आवास Boarding and lodging

9. ऐसे मामलों में जिनमें होटलों/स्थानों पर जहां पर अनुसूचित दर पर भोजन एवं आवास की सुविधा है, मैं ठहरने के लिए उच्चतर दर पर दैनिक भत्ते का दावा किया जाता है, होटल रसीदों आदि के साथ प्रस्तुत की जाने वाली विशिष्टियां/ Particulars to be furnished along with hotel receipts etc. in cases where higher rates of Daily Allowances is claimed for stay in hotel/ other establishments providing board and/or lodging at scheduled tariff.

ठहरने की अवधि Period of Stay		होटल का नाम Name of the Hotel	आवास की दैनिक दरें Daily-rate of lodging charged per head		भुगतान की गई कुल राशि Total Amount paid	
से From	तक To		रु.Rs	पैसे P.	रु.Rs	पैसे P.

10. यात्रा/यात्राओं की विशिष्टियां जिसके लिए सरकारी सेवक ने उस वर्ग से जिसका वह हकदार है, उच्चतर वर्ग की सुविधा का उपयोग किया है/

Particulars of Journey (s) for which higher class of accommodation than the one to which the Government servant is entitled was used.

Date दिनांक	स्थानों का नाम Name of Places		परिवहन का तरीका Mode of Conveyance used	हकदार वर्ग Class to which entitled	यात्रा का माध्यम Class by which traveled	हकदार वर्ग का किराया Fare of the entitled class	
	से From	तक To				रु. Rs	पैसे P.

यदि यात्रा/यात्रायें सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से उच्च श्रेणी की सुविधा में की गई है तो मंजूरी की सं. तथा तिथि का उल्लेख करें/

If the journey(s) by higher class of accommodation has been performed with the approval of the competent authority, the number and dates of sanction may be quoted.

11. रेल से जुड़े स्थानों के बीच सड़क से की गई यात्रा/यात्राओं के ब्यौरे

Details of journey(s) performed by road between places connected by rail;

दिनांक Date	स्थानों का नाम Name of places		भुगतान किया गया किराया Fare Paid	
	से From	तक To		

12. यात्रा भत्ता अग्रिम की ली गई राशि, यदि कोई Amount of Advance of Traveling Allowance, if any, drawn;

प्रमाणित किया जाता है कि उपरोक्त जानकारी मेरे सर्वोत्तम ज्ञान और विश्वास के अनुसार सही है।

Certified that the information given above is true to the best of my knowledge and belief.

दिनांक Date:

पदाधिकारी के हस्ताक्षर

Signature of the Government Servant

भाग -ख (बिल अनुभाग में भरा जाना है)

PART-B (To be filled by the bill section)

1. यात्रा भत्ते पर कुल पात्रतारु. मात्र है जिसके ब्यौरे नीचे दिए गए हैं

The Net entitlement on account of travelling Allowance works out of Rs.....

(Rs.) as detailed below:

(a)रेल/वायुयान/बस/स्टीमर यात्री भाड़ा.....रु.

Railway/Air/Bus/Steamer fares Rs.

(b).....कि. मी. के लिए सड़क भत्ता.....रु. प्रति कि. मी. की दर से

Road mileage forkms. @.....Paise / Km

(c) दैनिक भत्ता / Daily Allowance

i) दिन / days @ Rs.....रु. प्रतिदिन की दर से / per day

ii) दिन / days @ Rs.....रु. प्रतिदिन की दर से / per day

iii) दिन / days @ Rs.....रु. प्रतिदिन की दर से / per day

वास्तविक व्यय / Actual expenses Rs.

सकल राशि / Gross Amount Rs.

तारीख के वाउचर सं. के अनुसार यात्रा भत्ता अग्रिम की रकम रु. को, यदि कोई, घटा दें

Less amount of advance of T.A. if any, drawn-vide Voucher No. Dated.....

Rs.

कुल राशि Net Amount.....

व्यय इस नाम में डाला गया है / The expenditure is debitable to

लिपिक के आद्यक्षर / Initials of Bill Clerk

आहरण एवं संवितरण अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of Drawing and Disbursing Officer

प्रतिहस्ताक्षरित / Countersigned

नियंत्रक अधिकारी के हस्ताक्षर

Signature of Controlling Officer/ D.D.O

यात्रा भत्ता बिल के लिए प्रमाणपत्र
CERTIFICATES FOR TOUR T.A. BILLS

प्रमाणित किया जाता है कि –

Certified that;

1. मैंने वास्तव में, यात्रा भत्ता बिल में निर्दिष्ट श्रेणी में मेल/एक्सप्रेस गाड़ी में यात्रा की है। टिकट सं.
ता. है/हैं (प्रथम तथा द्वितीय श्रेणी की यात्राओं की स्थिति में)।
I, actually travelled by Mail/express Train by the class of accommodation as claimed in this T.A. Bill. The Ticket No. (s) is/are dated.....
(in the case of I & II class travels).
2. ऐसे रविवारों तथा अवकाश के दिनों में, जिनके लिए दैनिक भत्ता माँगा गया है, मैं वस्तुतः कार्यस्थल पर मौजूद था।
I was actually and not merely constructively in camp on Sunday and other holidays during the period for which such Daily Allowance has been claimed.
3. उन दिनों में से मैं किसी भी दिन आकस्मिक अवकाश पर नहीं था जिन दिनों के लिए दैनिक भत्ता माँगा गया है।
I was not on Casual Leave on any day for which daily allowance has been charged in the bill.
4. सड़क द्वारा यात्रा दर्शाई गई दूरी जिसके लिए मील-भत्ता माँगा गया है, मेरी जानकारी और विश्वास के आधार पर सही है।
The distance by the road for which road mileage allowance has been claimed is correct to the best of my knowledge and belief.
5. जिन विराम के दिनों के लिए, दैनिक भत्ता या आधा दैनिक भत्ता माँगा गया है, वे कार्य को निपटानेकी दृष्टि से आवश्यक थे।
The distance halts for which full and half daily allowance has been claimed were necessitated by the performance of duty at the places of halts.
6. यात्राएं लोक सेवा के हित में की गई हैं तथा जिन यात्राओं के लिए मील भत्ता माँगा गया है, इनके लिए परिषद/केन्द्र या राज्या या किसी अन्य संस्था से निशुल्क यातायात की सुविधा प्राप्त नहीं की गई है।
The Journey(S) were performed in the interest of public service and no council/Central/ State Government or any otherorganisation's free transport was utilized for journeys for which road mileage has been claimed.
7. जिस स्थानों के लिए सड़क मील-भत्ता माँगा गया है, वे प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से रेल से जुड़े हुए नहीं हैं।
The station between which road mileage allowance has been claimed are not connected by rail directly or indirectly.
8. रेल यात्रा यथा सम्भव छोटे रास्ते से की गई तथा माँगा गया मील भत्ता सही है।
The rail journey were performed by the shortest possible route and the rail mileage shown is correct.
9. मैंने हवाई जहाज से यात्रा की है तथा इसके लिए वास्तव में रु.....को किराए के रूप में भुगतान किया है।
I travelled by air and have actually paid Rs..... as fare.
10. में विराम के दिनों में मुझे राज्य-अतिथ्य प्राप्त नहीं था तथा मुझे राज्य, परिषद, भारत सरकार या किसी अन्य संस्था के खर्च पर भोजन तथा आवास/आवास उपलब्ध नहीं था।
I was /was not treated as State Guest house during the halt at.....
and was/was not provided with board and lodging/lodging only at State expense at the expense of council, Government of India or any organization.
11. रेल यात्राओं के लिए वापसी टिकट उपलब्ध नहीं था।
No return ticket (rail) were available for the journey.
12. रेल यात्राओं के लिए वापसी टिकट उपलब्ध थे लेकिन व इसलिए नहीं खरीदे गए क्योंकि नियमानुसार वापसी यात्रा निर्दिष्ट अवधि में संपन्न नहीं की जानी थी।

The return tickets (Rail) were available but were not purchased because the return journey was not expected to be performed within the period for which such tickets were available.

13. मैंने निश्चित स्थानों के बीच चलने वाली किसी सरकारी बस में निर्धारित किराया देकर (स्टीमर को छोड़कर) ऐसी सड़क-यात्राएँ नहीं की हैं जिनके लिए अनुपूरक नियमावली 46 के अंतर्गत विहित मील भत्ते के लिए उच्च दर की मांग की गई है। मैं यह भी प्रमाणित करता हूँ कि मैंने किसी वाहन में बिना निर्धारित किराया या वाहन का चालन खर्च दिए बिना यात्राएँ नहीं की हैं।

I did not perform road journey for which mileage allowance has been claimed at the higher rates prescribed in Rule 46 of the Supplementary Rule by taking as single seat in any public conveyance(excluding a steamer) which plies regularly for hire between fixed point and charges fixed rates. I also certify that the Journey was not performed in any other vehicle without payment of its hire charges or incurring its running expenses.

14. मैंने इंडियन एयरलाइन्स/एयर इंडिया के द्वारा खरीदे गए टिकट के लिए एक्सचेंज ऑर्डर मांगकर उधार सेवा का उपयोग किया है/नहीं किया है।

I availed myself of /did not avail of credit facilities for booking my air passage with the Indian Airlines corporation/Air India International by requisition through an Exchange order.

15. मैंने अपने लिये आरक्षित करायी गई जगह पर यात्रा की है तथा मेरे साथ किसी अन्य अनाधिकृत व्यक्ति ने उस आरक्षित डिब्बे में यात्रा नहीं की है।

I travelled by reserved accommodation by rail requisitioned (H.O.R) for me and no non-entitled persons travelled with me in the requisitioned accommodation/and the following persons.

16. मुझे यात्रा भत्ता बिल में दर्शाई यात्रा के लिए यात्रा भत्ता, प्राप्त नहीं हुआ था/अग्रिम की रू.राशि प्राप्त हुई थी, जिसका समायोजन इस बिल में कर दिया गया है।

I have been paid/not paid T.A. advance of Rs.....for the journeys shown in the T.A. bill and the amount is adjusted in this bill.

17. विविध खर्च के अंतर्गत मील - भत्ते की मांग नहीं गई है

No mileage has been claimed in petty contingencies.

18. मुझे रू..... प्रति यात्रा की दर से निश्चित यात्रा भत्ता प्राप्त है और यात्रा/स्थानांतरण यात्रा भत्ते में से उन दिनों के लिए तदनुसार कटौती कर ली गई है। I am in receipt of fixed T.A. @ Rs..... P.M. and corresponding amount thereof has been deducted in the bill for the days for which tour/ transfer T.A. has been claimed.

19. प्रमाणित किया जाता है कि नगर सीमा के अंतर्गत की गई स्थानीय यात्राओं के लिए मेरे निवास स्थान तथा अस्थायी ड्युटी स्थल के बीच की दूरी मेरे सामान्य ड्युटी स्थल की दूरी घटाने के बाद आठ किलोमीटर से कम है।

In respect of local journey within municipal limits it is certified that the total distance travelled to reach the temporary duty point minus the distance from my residence to the normal place of duty is more than eight kilometers.

20. मैं यहाँ रुका था। I stayed at _____.

हस्ताक्षर Signature

नाम, पदनाम के साथ /Name with Designation

.....